



Please paste
photograph here

Membership Application Form 会员申请表格

Part 1

Company Details As Per ROC: 公司注册详情:

1. Registered Company Name 公司注册名称:

2. Registered Address 公司注册地址:

3. Company Registration Number 公司注册编号:

4. Date Of Registration 公司注册日期:

5. GST Registration Number (If any) 消费税注册号码 (如有):

6. Tel 电话号码:

7. Fax 传真号码:

8. Email 电邮地址:

9. Website 网站:

Part 2

Business Operating Details (within Chinatown Precinct) 营业详情 (牛车水范围内)

1. Shop Name 商店名:

2. Shop Address 商店地址:

3. Lease Period Date From 商店租约日期由: _____ to 至 _____ .
4. Shop Tel N.o 商店电话号码:

5. Shop Fax No. 商店传真号码:

6. Shop Email 商店电邮地址:

7. Shop Website 商店网站:

Part 3

Membership Category (Please Tick One)
会员类别 (请选择一项)

Category A: ORDINARY MEMBER 普通会员

Trade: Retail

行业: 零售

- Souvenirs 纪念品
 Apparels 服饰
 Electronic Appliances 电器产品
 Jewellery/Goldsmith 珠宝首饰/金匠
 Cosmetics 化妆品
 Others, please specify: _____
其他, 请注明

Trade: Food and Beverage

行业: 饮食业

- Restaurant 餐厅
 Cafe 咖啡馆
 Wine Bar 酒廊
 Pub/Bar 酒吧
 Fast Food Restaurants 快餐店
 Snack Bar 小吃店

Trade: Hospitality

行业: 食宿招待

- Hotel 酒店
 Boutique Hotel 精品酒店
 Heritage Hotel 文物酒店
 Bed & Breakfast 住宿加早餐
 Hostel 宿舍
 Guest House 宾馆
 Capsule 胶囊旅舍
 Lodging 住宿
 Resort 度假村
 Inn 客栈

Trade: Others

行业: 其他

- Non-Profit Organisation 非营利组织
 Clan & Association 氏族及协会
 Property Owner (within Chinatown precinct)
业主(牛车水范围内)
 Religious Organization 宗教组织
 Member of Hawker Association 小贩协会会员

Please state property owned: _____
请注明拥有的财产/产业

Category B: ASSOCIATE MEMBER 准会员

- Associate Member 准会员

Individuals/Independent Organizations that desire identification with CBA and wish to support its objectives but do not meet the qualifications may join CBA as Associate Members. These individuals enjoy the benefits of CBA membership and have no voting rights.

独立团体或公司有意加入或支持牛车水商联会但不符合资格成为我们的普通会员, 可申请成为商联会准会员。准会员能享有与会员同等的福利但不包括投票权。

Part 4

Authorized Representative
授权代表

- The appointed authorized representative will be the recipient of all membership mailings
所有商联会的邮件将寄给获委任的授权代表
- Authorized representative has the voting right during AGM
授权代表在常年会议中拥有投票权

1. Salutation 称呼: Mr. 先生 Ms. 小姐 Mrs. 女士 Mdm. 女士
2. Authorized Representative Name (English and Chinese) 授权代表名字 (中文及英文):

3. Nationality 国籍:

4. NRIC/Passport No 身份证/护照号码.:

5. Gender 性别: Female 女 Male 男

6. Registered Company Name 公司注册名称:

7. Designation 称号/职位:

8. Tel No. 电话号码:

9. Fax No. 传真号码:

10. Mobile No. 手机号码:

11. Email Address 电邮地址:

12. Are you or were you a member of other Associations? Yes No
你是否曾经或现在有加入其他的协会? 有 没有

If yes, please indicate which association 若有, 请列明:

Part 5

Declaration 声明

1. Have you been convicted of a criminal offense? (Charged in court)? Yes No
你是否曾经犯过刑事罪 (在法庭上被指控)? 有 没有

If yes, please indicate 若有, 请列明:

2. Have you been declared bankrupt? Yes No
你是否申报过破产? 有 没有

If yes, please indicate with date of bankruptcy 若有, 请列明何时申报破产:

We accept the following payment methods:
我们接受以下付款方式

- Cash Payment 现金付款
 Cheque Payment 支票付款

Please ensure that your cheque is in Singapore Dollars, drawn on a bank in Singapore, crossed and made payable to **Chinatown Business Association**.

请确保您的支票是新币，而并非可用在新加坡的银行也请划线支票并注明支付至 **Chinatown Business Association**

*Please mail your cheque or make cash payment to:
请邮寄您的支票或直接到:

Chinatown Business Association
29 A/B Smith Street Singapore 058943
Attention: Membership Department
Office Number: +65 6221 5115

**Please refer to appendix 6 before making any payment.*
作出任何付款前，请参阅附录第六

Appendix

附录

1. Please attach a copy each of the following information/details of the authorised representative and/or Director's:
请附上授权代表和/或董事的以下详细资料
 - Photograph 照片
 - NRIC 身份证影印本
 - BizFile (e.g. ACRA/ROC) 公司注册证明(e.g. ACRA/ROC)
2. All members are bound by the Consultation of Chinatown Business Association.
若有任何疑问，请向商联合会咨询。
3. All members must declare if they are member of other associations.
如您已加入其他协会，请列明
4. Associate member (Individuals/Independent Organizations) who does not own a property or having a place of business, office or other premises in Chinatown has no voting right.
准会员主要是独立团体或公司有意成为商联合会会员但却不拥有任何的的业务，办公室或产业在牛车水的范围内。此外，准会员并不享有投票权。
5. Approval of membership will take a minimum of 30 working days.
会员的申请需要 30 个工作日审核。

6. Payment will only be required upon approval of the membership.
会员请在申请批准后缴付会员费。
7. CBA is not required to give any reason for rejected applications.
任何申请的拒绝，牛车水商联会无需给予解释。
8. Membership fee is non-refundable.
会员费，恕不退还。
9. Terms and Conditions are subjected to changes without prior notices.
条款和条件的变化，恕不另行通知。

Authorized rep signature:		Date of Application:	
For Official Use 官方使用			
Recommended by (Name):		Signature:	
Approved/Rejected:		Date Approved:	
Approved by (Name):		Signature:	
Approved as: <input type="checkbox"/> Ordinary Member <input type="checkbox"/> Associate Member			